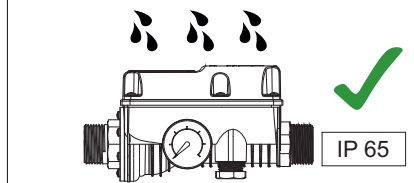




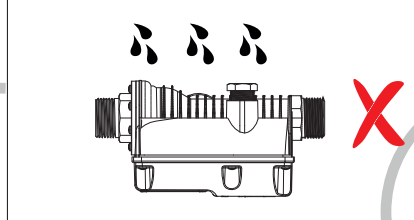
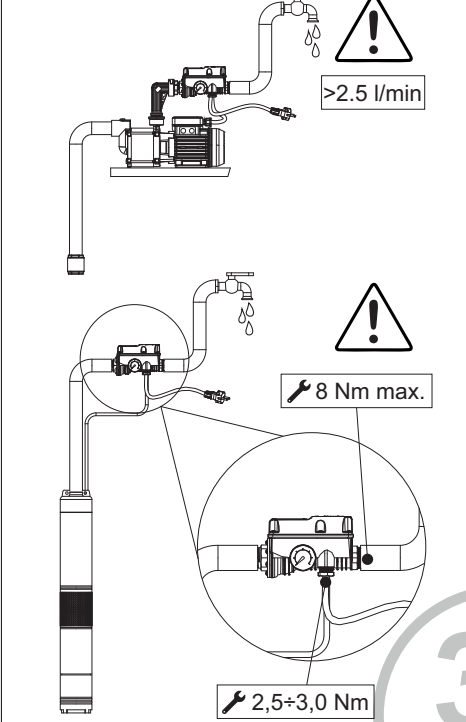
IT - AVVIA ED ARRESTA LA POMPA AUTOMATICAMENTE ALL'APERTURA E CHIUSURA DEI RUBINETTI. PROTEGGE DELLA MARCIA A SECCO E DAL BLOCCAGGIO DELLA POMPA IN CASO DI INUTILIZAZIONE PROLUNGATA.
EN - STARTS AND STOPS THE PUMP AUTOMATICALLY WHEN THE TAPS ARE OPENED AND CLOSED. PROTECTS AGAINST DRY OPERATION AND PUMP BLOCKAGE IN CASE OF PROLONGED NON-USE.
F - MET EN MARCHÉ ET FERMETURE DES ROBINETS. PROTÈGE DE LA MARCHÉ À SEC ET DU BLOCCAGE DE LA POMPE EN CAS D'INUTILISATION PROLONGÉE
AR - تعمل المضخة وتتوقف تلقائياً عند فتح أو غلق صناديق المياه. تحمي المضخة عن طريق حماية ضد العمل على الجفاف وعند التوقف في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة من الزمن
DE - START UND STOPP DER PUMPE AUTOMATISCH BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER HÄHNE. SCHÜTZT VOR TROCKENLAUF UND PUMPENBLOCKIERUNG BEI LÄNGEREM STILLSTAND.
RU - ВЫПОЛНЯЕТ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЗАПУСК И ОСТАНОВКУ НАСОСА ПРИ ОТКРЫТИИ И ЗАКРЫТИИ КРАНОВ, ЗАЩИЩАЕТ ОТ СУХОГО ХОДА И ОТ БЛОКИРОВКИ НАСОСА В СЛУЧАЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПРОСТОЯ
PT - INICIA E PARA A BOMBA AUTOMATICAMENTE COM A ABERTURA E FECHAMENTO DAS TORNEIRAS. PROTEGE DA MARCHA EM SECCO E DO BLOQUEIO DA BOMBA EM CASO DE INUTILIZACÃO PROLONGADA
SRB - POKREĆE I ZAUSTAVLJA PUMPU AUTOMATSKI PRILIKOM OTVARANJA I ZATVARANJA SLAVINA. ŠTITI OD RADA NA SUVO I OD BLOKADE PUMPE U SLUČAJU DUŽE NEAKTIVNOSTI.
CZ - SPUSTÍ A ZASTAVÍ ČERPADLO AUTOMATICKY PŘI OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ KOHOUTŮ. CHRÁNÍ PŘED CHODEM NAPRÁZDNO A PŘED ZABLOKOVÁNÍM ČERPADLA V PŘÍPADĚ DELŠÍCH OBDŮV NEČINNOSTI.
RO - PORNEȘTE ȘI OPREȘTE POMPA ÎN MOD AUTOMAT. LA DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA ROBINETELOR. ASIGURĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII FĂRĂ APĂ ȘI ÎMPOTRIVA BLOCĂRII POMPEI ÎN CAZ DE NEFOLOSIRE A ACESTEIA PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP.
PL - AUTOMATYCZNE URUCHAMIA I ZATRZYMUJE POMPE PRZY OTWIERANIU I ZAMYKANIU KURKÓW. CHRONI PRZED PRACĄ NA SUCHO I ZABLOKOWANIEM POMPY W PRZYPADKU PRZEDŁUŻONEGO POSTOJU.
GR - ΣΕΚΙΝΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ. ΠΡΟΤΕΛΕΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΕΝ ΕΗΡΩ ΚΑΙ ΤΟ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΕΤΕΛΕΜΕΝΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ.
UA - ІЗПУСКАЄ І ЗУПІНЯЄ НАСОС АВТОМАТИЧНО. КОЛИ ВІДКРИВАЮТЬСЯ І ЗАКРИВАЮТЬСЯ КРАНИ, ЗАХИЩАЄ ВІД СУХОГО ХОДУ І БЛОКУВАННЯ НАСОСА У ВІПАДКУ НЕВИКОРИСТАННЯ ПРОТЯГОМ ТРИВАЛОГО ЧАСУ.
ES - ARRANCA Y DETIENE LA BOMBA AUTOMÁTICAMENTE AL ABRIR Y CERRAR LOS GRIFOS. PROTEGE CONTRA EL FUNCIONAMIENTO EN SECCO Y CONTRA EL BLOQUEO DE LA BOMBA EN CASO DE INACTIVIDAD PROLONGADA
SI - SAMODELNO ZAŽENE IN ZAUSTAVI ČRPALKO PRI ODPIRANJU IN ZAPIRANJU PIP. ZAŠČITI PRED IZSUŠEVANJEM IN ZAMAŠTILNO ČRPALKE V PRIMERU DOLGOTRAJNEJŠE NEUPORABE

IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA
EN - SAFETY INFORMATION
F - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
AR - معلومات الأمان والسلامة
DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN
RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
SRB - INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
UA - ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ
ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
SI - VARNOSTNE INFORMACIJE



IT - Installazione riservata a professionisti specializzati
EN - Installation reserved to specialised professionals
F - Installation réservée à des professionnels spécialisés
AR - عملية التركيب مقصورة على الفنيين المتخصصين
DE - Die Installation ist fachleuten vorbehalten
RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал
PT - Instalação reservada a profissionais especializados
SRB - Instalaciju treba da obave specijalizovani stručnjaci
CZ - Instalace vyhrzena specializovaným odborníkům
RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați
PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów
GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο επαγγελματία
UA - Монтаж повинен виконуватися виключно фахівцями
ES - Instalación reservada para profesionales especializados
SI - Nameščanje naj izvede specializiran strokovnjak

IT - Rimuovere l'alimentazione elettrica prima di ogni intervento!
EN - Disconnect the electrical power supply before all works!
F - Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!
AR - إقص التيار الكهربائي عن المضخة قبل إجراء أية عمليات عليها
DE - Die Stromversorgung vor jedem eingriff trennen!
RU - перед любыми действиями отключать электрическое питание!
PT - Remova a alimentação elétrica antes de cada intervenção!
SRB - Pre svake intervencije isključiti struju!
CZ - Před každým zásahem odpojte elektrické napájení!
RO - Înainte oricărei intervenții, deconectați alimentarea electrică!
PL - Odłączyć zasilanie elektryczne przed każdą interwencją!
GR - Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση!
UA - Перед проведенням будь-яких робіт відключити від електричної мережі!
ES - Cortar la alimentación eléctrica antes de cada operación!
SI - Pred vsakim posegom izključite električno napajanje!

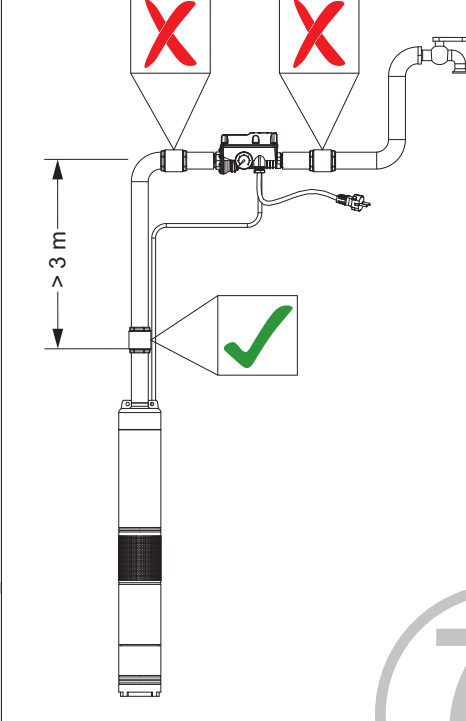
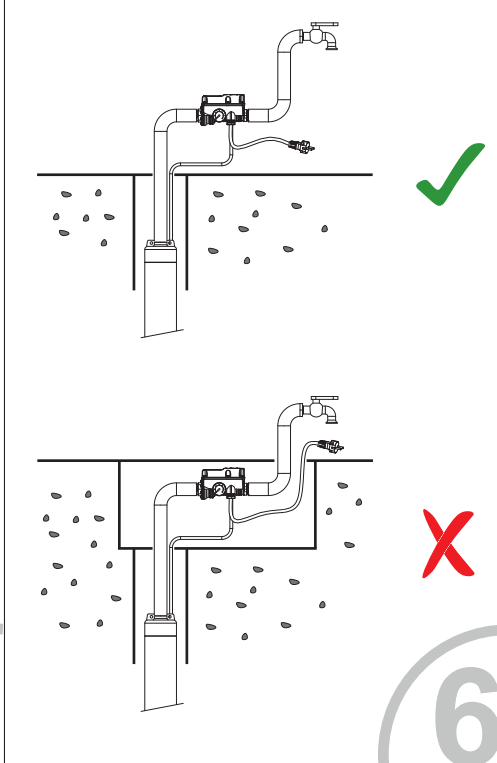
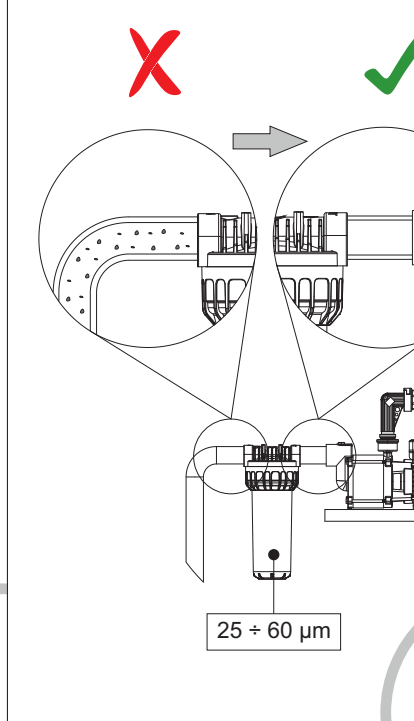


IT - POSIZIONI CONSENTITE DI INSTALLAZIONE
EN - ALLOWED INSTALLATION POSITIONS
F - POSITIONS D'INSTALLATION AUTORISÉES
AR - التركيب مع مضخات غاطسة أو خارجية
DE - ERLAUBTE INSTALLATIONSPPOSITIONEN
RU - ДОПУСТИМЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УСТАНОВКИ
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS DE INSTALAÇÃO
SRB - DOZVOLJENA POZICIJA ZA INSTALACIJU
CZ - POVOLENÉ INSTALAČNÍ POZICE
RO - POZIȚII DE INSTALARE PERMISE
PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE MONTAŻU POMPY
GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
UA - ДОЗВОЛЕНІ МІСЦЯ УСТАНОВКИ
ES - POSICIONES DE INSTALACIÓN ADMITIDAS
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NAMEŠTITVE

IT - INSTALLAZIONE CON BY-PASS PER ALTE PORTATE
EN - INSTALLATION WITH BY-PASS FOR HIGH FLOW RATES
F - INSTALLATION AVEC BY-PASS POUR DÉBITS ÉLEVÉS
AR - التركيب مع ممر التحويل العالي في حالة معدلات التدفق المرتفعة
DE - INSTALLATION MIT BY-PASS FÜR HOHEN DURCHLAUF
RU - УСТАНОВКА С БАЙПАС ДЛЯ ВЫСОКОГО РАСХОДА
PT - INSTALAÇÃO COM BY-PASS PARA ALTAS CAPACIDADES
SRB - INSTALACIJA SA OBLAZNICOM ZA VISOKE PROTOKU
CZ - INSTALACE S OBTOKEM PRO VYSOKÉ RYCHLOSTI PRŮTOKU
RO - INSTALARE CU VANĂ DE BY-PASS PENTRU DEBITE RIDICATE
PL - MONTAŻ Z OBEJŚCIEM DLA WYSOKIEGO PRZEPŁYWU
GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΡΟΕΣ
UA - УСТАНОВКА З БАЙПАСОМ ПРО ВИСОКІХ ШВИДКОСТЕЙ ПОТОКУ
ES - INSTALACIÓN CON BY-PASS PARA ALTOS CAUDALES
SI - NAMEŠTITEV Z OBVODOM ZA DRUGAČNE DOMETE

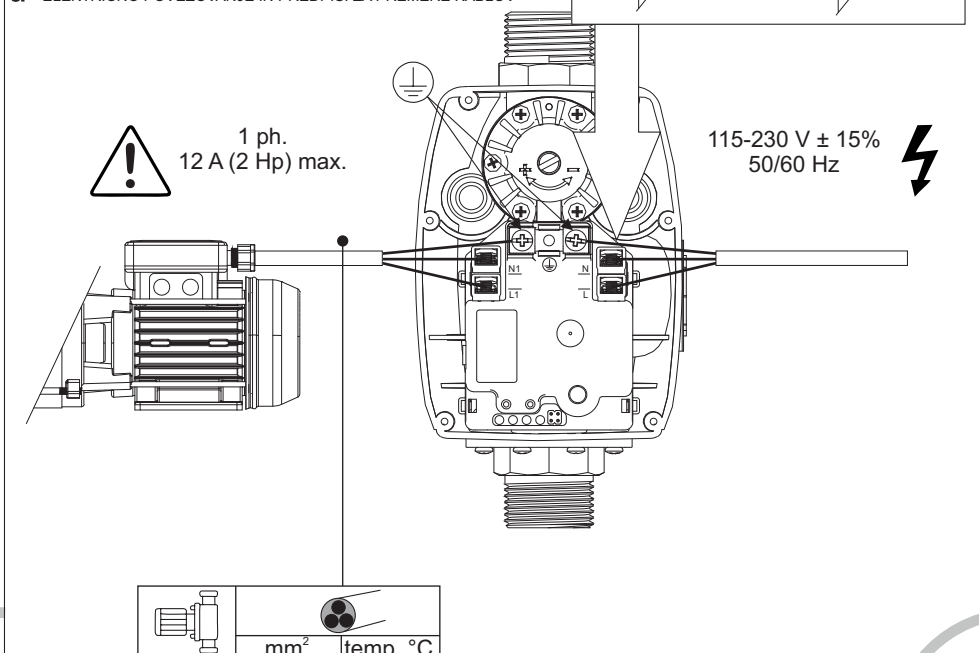
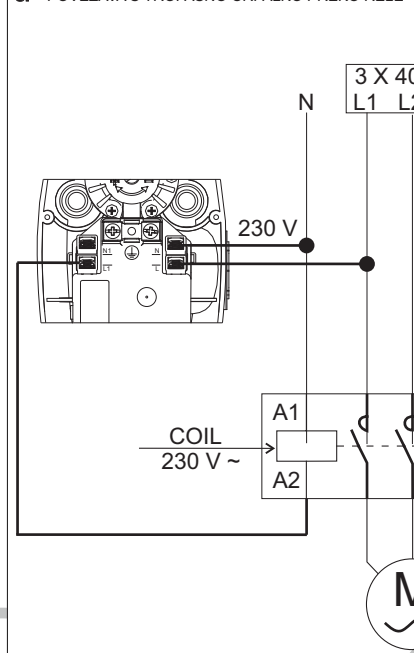
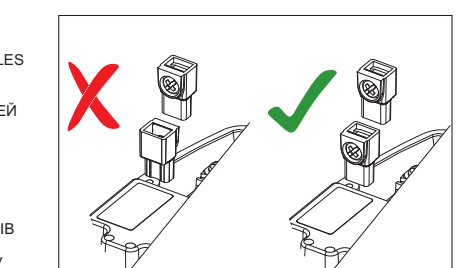
IT - NON INSTALLARE IN POZZETTI
EN - DO NOT INSTALL IN TRAPS
F - NE PAS INSTALLER DANS DES PUISARDS
AR - لا يتم تركيب المضخة في الأوحول
DE - NICHT IN SCHÄCHTEN MONTIEREN
RU - НЕ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ В ОТСТОЙНИКАХ
PT - NÃO INSTALAR EM FOSAS
SRB - NE INSTALIRAJTE U BUNARIMA I KANALIZACIONIM OTVORIMA
CZ - NE INSTALUJTE VE STUĐNĚCH
RO - A NU SE INSTALĂ ÎN GURDI DE CANALIZARE
PL - NIE MONTOWAĆ W STUZIENKACH
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΣΕ ΦΡΕΑΤΙΑ
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ В КОЛОДЯЗЯХ
ES - NO INSTALAR EN ARQUETAS
SI - NE NAMEŠČAJTE V VODNJAKE

IT - POSIZIONI CONSENTITE DELLE VALVOLE DI NON RITORNO
EN - ALLOWED CHECK-VALVE POSITIONS
F - POSITIONS AUTORISÉES DES CLAPETS DE NON-RETOUR
AR - الموضعات المسموح بها للصمامات عدم الرجوع
DE - ERLAUBTE POSITIONEN DES RÜCKSCHLAGVENTILS
RU - ПОЛОЖЕНИЯ, ДОПУСТИМЫЕ ОБРАТНЫМИ КЛАПАНАМИ
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS PELOS VALORES ANTIRRETORNO
SRB - DOZVOLJENI POLOŽAJI NEPOVRATNIH VENTILA
CZ - POVOLENÉ POZICE ZPĚTNÝCH VENTILŮ
RO - POZIȚII PERMISE PENTRU SUPAPELE DE REȚINERE
PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE ZAWORÓW ZWROTNYCH
GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ
UA - ДОПУСТИМЕ ПОСТАВЛЮВАННЯ ЗВОРОТНИХ КЛАΠΑНИВ
ES - POSICIONES ADMITIDAS DE LAS VÁLVULAS ANTIRRETORNO
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NEPOVRATNIH VENTILOV



IT - COLLEGAMENTO CON TELERUTTORE A POMPA TRIFASE
EN - CONNECTION TO THREE-PHASE PUMP THROUGH RELAY
F - CONNEXION À LA POMPE À TROIS PHASES PAR LE RELAIS
AR - الاتصال بمضخة ثنائية المرحلة من خلال التتابع
DE - ANSCHLUSS AN DIE DREI-PHASIGE PUMPE DURCH RELAIS
RU - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТРЕХФАЗНОМУ НАСОСУ ЧЕРЕЗ РЕЛЕ
PT - LIGAÇÃO À BOMBA DE TRÊS FASES ATRAVÉS DO RELÉ
SRB - POVEZIVANJE SA TROFAZNOM PUMPOM KROZ RELE
CZ - PŘÍPOJENÍ K TRÍFÁZOVÉMU ČERPADĚ PROTI RELÉ
RO - CONEXIUNEA CU POMPA DE TREI FASE PRIN RELATIE
PL - PODŁĄCZENIE DO TRÓJFAZOWEJ POMPY PRZEZ PRZEKAŹNIK
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΤΡΙΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ RELAY
UA - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТРИФАЗНОГО НАСОСУ НА РЕЛІ
ES - CONEXIÓN A LA BOMBA TRIFÁSICA A TRAVÉS DEL RELÉ
SI - POVEZAVA S TROFASNO ČRPALKO PREKO RELE

IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO E PRESCRIZIONI PER I CAVI
EN - ELECTRICAL CONNECTION AND PROVISIONS FOR CABLES
F - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET PRESCRIPTION POUR LES CÂBLES
AR - توصيل المضخة بالكهرباء ومتطلبات الاسلاك والكابلات
DE - STROMANSCHLUSS UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE KABEL
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA E PRESCRIÇÃO PARA OS CABOS
SRB - ELEKTRIČNA VEZA I UPUTSTVO ZA KABLOVE
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A POŽADAVKY NA KABELOVE
RO - LEGĂTURĂ ELECTRică ȘI PREVEDERI PRIVIND CABLURILE
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I WYMOGI DOTYCZĄCE KAWLI
GR - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΚΑΒΛΩΔΙΑ
UA - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ КАБЕЛІВ
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA Y REQUISITOS PARA LOS CABLES
SI - ELEKTRIČNO POVEZOVANJE IN PREDPISI ZA PREMERE KABLOV



	mm ²	temp. °C
< 2 A	1,0 mm ²	85 °C
2 + 10 A	1,0 mm ²	85 °C
> 10 A	1,5 mm ²	105 °C

IT - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITA' MAX 0,05%
EN - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0.05%
F - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITÉ MAX 0,05%
AR - أقصى كحد 0,05% تتجاوز لا ملوحة بنسبة الماء مع فقط المضخة هذه تستخدم
DE - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEHALT 0,05%
RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС. СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%
PT - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%
SRB - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%
CZ - POUŽÍVEJTE POUZE S VODOU, SLANOST MAX 0,05%
RO - A SE UTILIZA NUMAI CU APĂ, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%
PL - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%
GR - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ ΜΑΧ 0,05%
UA - ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВОДИ, МАКС. СОЛОНІСТЬ 0,05%
ES - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05%
SI - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SLANOSTJO 0,05%

IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO
EN - INSTALLATION AND USE MANUAL
F - MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION
AR - دليل أو شهادات التركيب والاستخدام
DE - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO
SRB - UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU
CZ - NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

RO - MANUAL DE INSTALARE ȘI UTILIZARE
PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
UA - ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ES - MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO
SI - PRIROČNIK ZA NAMEŠTITEV IN UPORABO

IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO
EN - INSTALLATION AND USE MANUAL
F - MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION
AR - دليل أو شهادات التركيب والاستخدام
DE - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO
SRB - UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU
CZ - NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

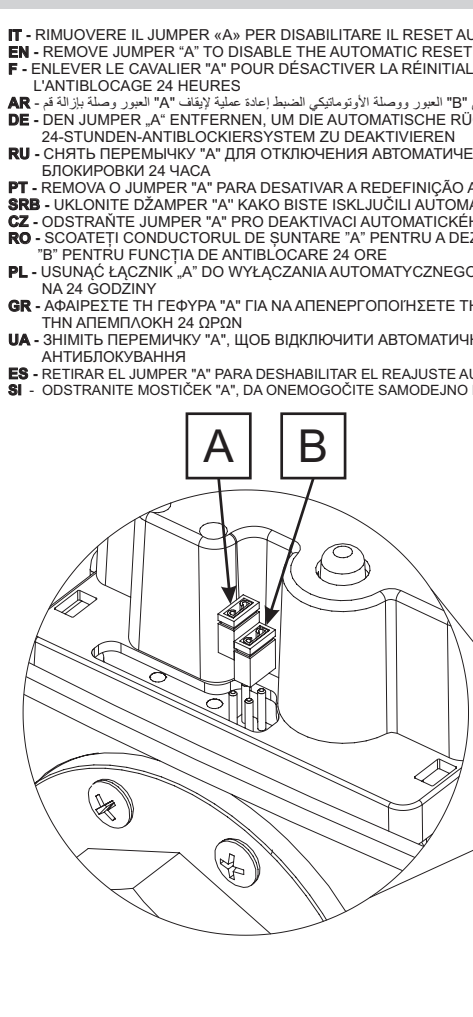
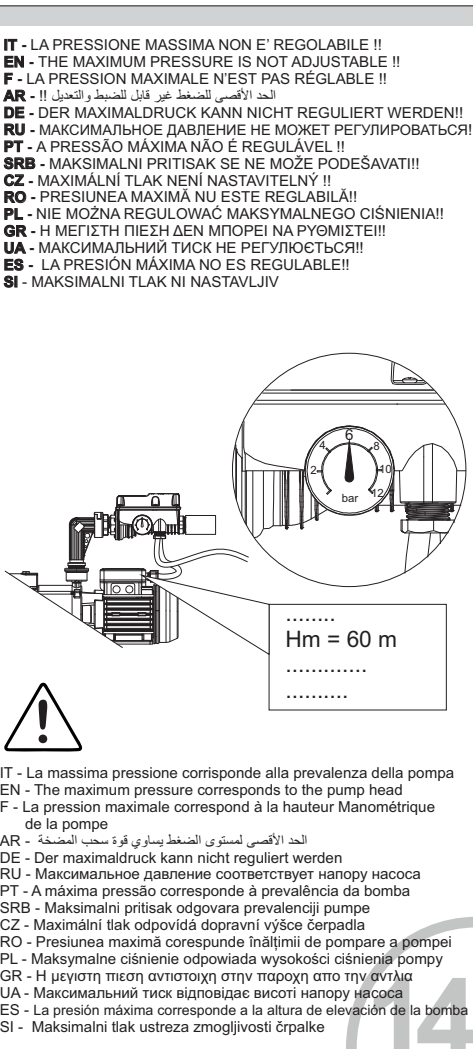
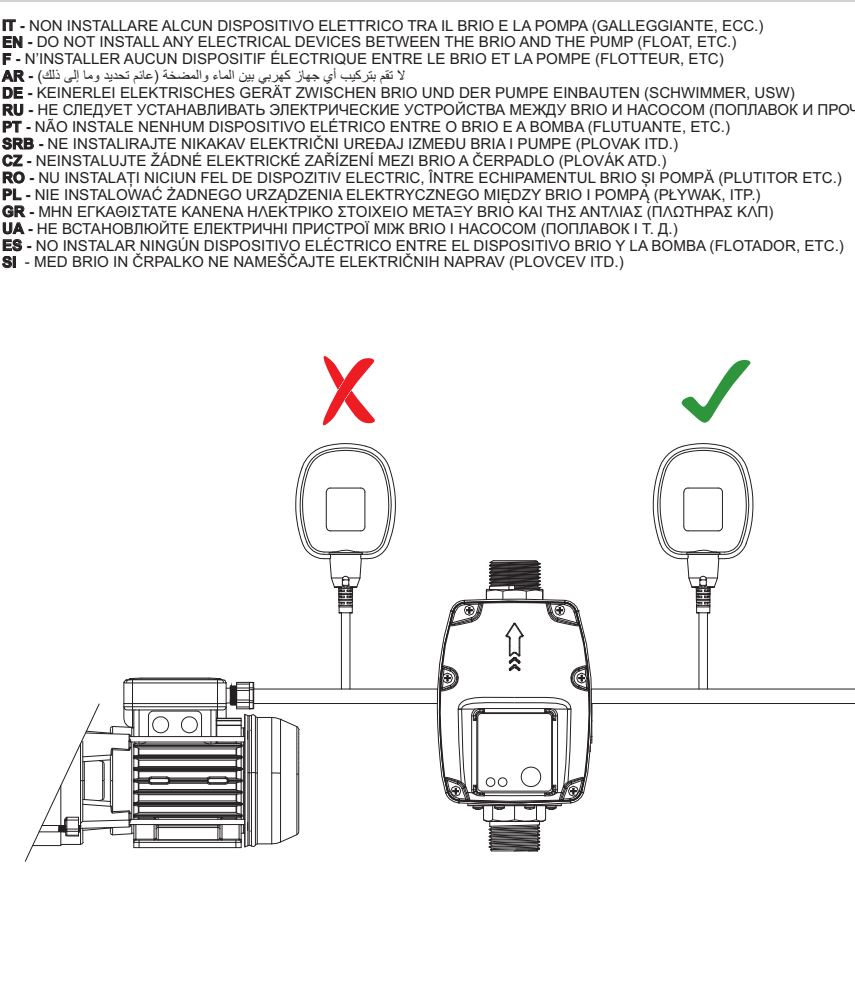
Brio

italtecnica
 ITALTECNICA s.r.l.
 V.LE. EUROPA 31 - 36020 TRIBANO (PD) ITALY
 Tel. 00 +39 049 9585388 - www.italtecnica.com

RO - CONDITIILE DE GARANȚIE
 PL - WARUNKI GWARANCJI
 GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
 UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ
 SI - POGOBI GARANCIJSKI
 DE - KEINERLEI ELEKTRISCHES GERÄT ZWISCHEN BRIO UND DER PUMPE EINBAUTEN (SCHWIMMER, USW)
 RU - НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO И НАСОСОМ (ПОПЛАВОК И ПРОЧ.)
 PT - NÃO INSTALE NENHUM DISPOSITIVO ELÉTRICO ENTRE O BRIO E A BOMBA (FLUTUANTE, ETC.)
 SRB - NE INSTALIRAJTE NIKAKAV ELEKTRIČNI UREĐAJ IZMEĐU BRIJA I PUMPE (PLOVAK ITO.)
 CZ - NEINSTALUJTE ŽADNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘIŽENÍ MEZI BRIO A ČERPADLO (PLOVAK ATD.)
 RO - NU INSTALAȚI NICIUN FEL DE DISPOZITIV ELECTRIC, ÎNȚRE ECHIPAMENTUL BRIO ȘI POMPĂ (PLUTITOR ETC.)
 PL - NIE INSTALOWAĆ ŻADNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO MIĘDZY BRIO I POMPĄ (PŁYWAŁ, ITP.)
 GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΕΤΑΞΥ ΒΡΙΟ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΛΩΤΗΡΑΣ ΚΛΠ)
 UA - НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИБОРИ МІЖ БРІО І НАСОСОМ (ПОПЛАВОК І Т. Д.)
 ES - NO INSTALAR NINGUN DISPOSITIVO ELÉCTRICO ENTRE EL DISPOSITIVO BRIO Y LA BOMBA (FLOTADOR, ETC.)
 SI - MED BRIO IN ČRPALKO NE NAMEŠČAJTE ELEKTRIČNIH NAPRAV (PLOVCEV ITO.)

IT - CONDIZIONI DI GARANZIA
 EN - WARRANTY TERMS
 F - CONDITIONS DE GARANTIE
 AR - شروط الضمان
 DE - GARANTIEBEDINGUNGEN
 RU - ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ
 PT - CONDIÇÕES DA GARANTIA
 SRB - USLOVI GARANCIJE
 CZ - ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

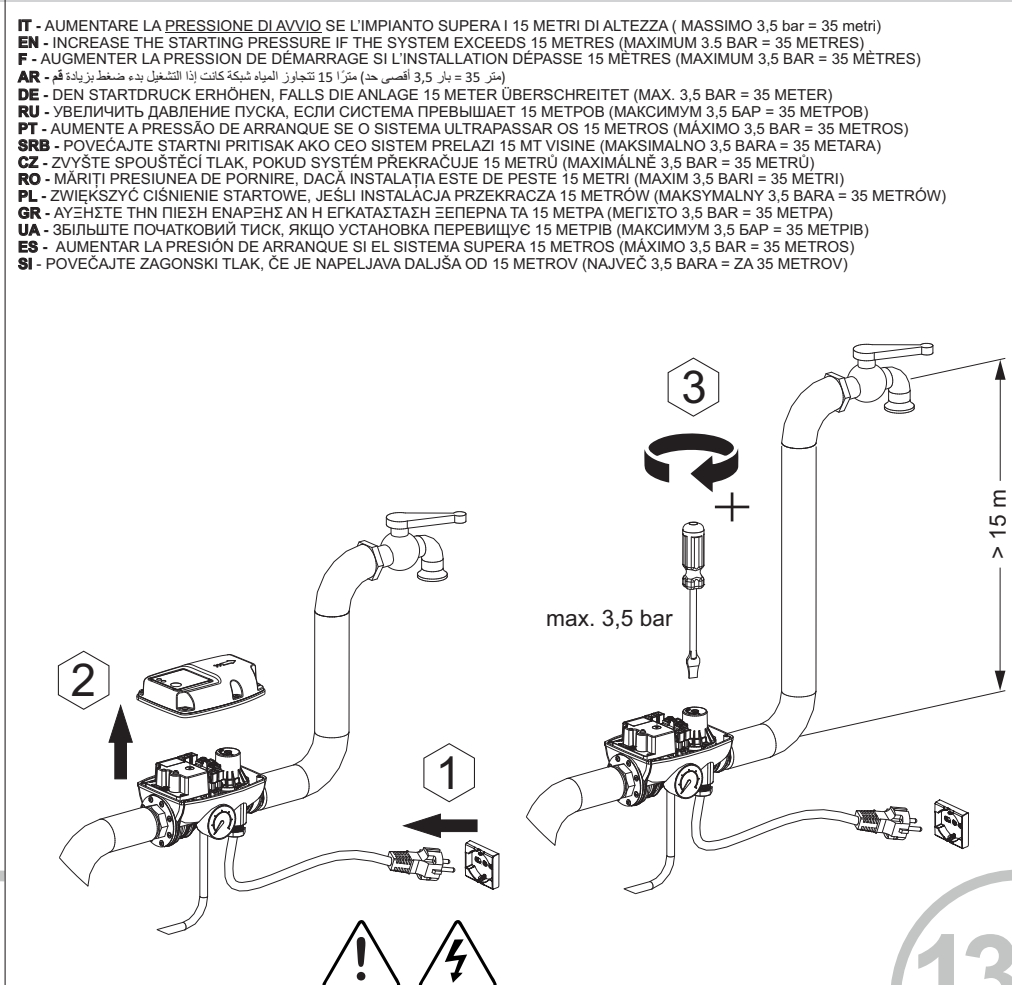
IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
 EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
 F - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES
 AR - تجهيزات الكهرونية يجب التخلص منها وفقاً للوائح والسياسات الوطنية
 DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN
 RU - ЭЛЕКТРОНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОПЛАЩО НАЦИОНАЛЬНЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ
 PT - APARELHOS ELÉTRICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
 SRB - ELEKTRONICKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PREDPISIMA
 CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIŽENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ



IT - NON INSTALLARE ALCUN DISPOSITIVO ELETTRICO TRA IL BRIO E LA POMPA (GALLEGGIANTE, ECC.)
 EN - DO NOT INSTALL ANY ELECTRICAL DEVICES BETWEEN THE BRIO AND THE PUMP (FLOAT, ETC.)
 F - N'INSTALLER AUCUN DISPOSITIF ÉLECTRIQUE ENTRE LE BRIO ET LA POMPE (FLOTTEUR, ETC.)
 AR - لا تتركب أي جهاز كهربائي بين الماء والمضخة (عائم تحديداً وما إلى ذلك)
 DE - KEINERLEI ELEKTRISCHES GERÄT ZWISCHEN BRIO UND DER PUMPE EINBAUTEN (SCHWIMMER, USW)
 RU - НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO И НАСОСОМ (ПОПЛАВОК И ПРОЧ.)
 PT - NÃO INSTALE NENHUM DISPOSITIVO ELÉTRICO ENTRE O BRIO E A BOMBA (FLUTUANTE, ETC.)
 SRB - NE INSTALIRAJTE NIKAKAV ELEKTRIČNI UREĐAJ IZMEĐU BRIJA I PUMPE (PLOVAK ITO.)
 CZ - NEINSTALUJTE ŽADNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘIŽENÍ MEZI BRIO A ČERPADLO (PLOVAK ATD.)
 RO - NU INSTALAȚI NICIUN FEL DE DISPOZITIV ELECTRIC, ÎNȚRE ECHIPAMENTUL BRIO ȘI POMPĂ (PLUTITOR ETC.)
 PL - NIE INSTALOWAĆ ŻADNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO MIĘDZY BRIO I POMPĄ (PŁYWAŁ, ITP.)
 GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΕΤΑΞΥ ΒΡΙΟ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΛΩΤΗΡΑΣ ΚΛΠ)
 UA - НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИБОРИ МІЖ БРІО І НАСОСОМ (ПОПЛАВОК І Т. Д.)
 ES - NO INSTALAR NINGUN DISPOSITIVO ELÉCTRICO ENTRE EL DISPOSITIVO BRIO Y LA BOMBA (FLOTADOR, ETC.)
 SI - MED BRIO IN ČRPALKO NE NAMEŠČAJTE ELEKTRIČNIH NAPRAV (PLOVCEV ITO.)

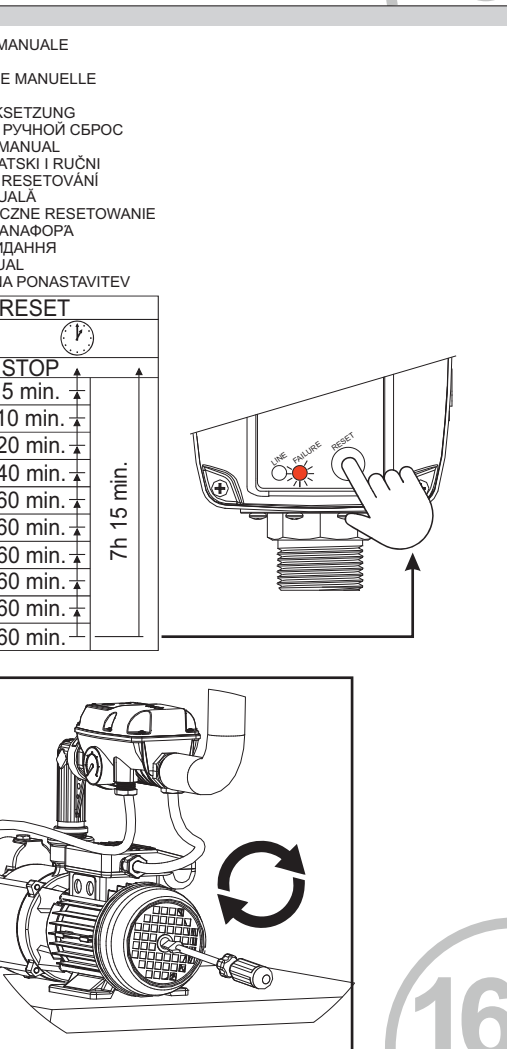
IT - LA PRESSIONE MASSIMA NON È REGOLABILE !!
 EN - THE MAXIMUM PRESSURE IS NOT ADJUSTABLE !!
 F - LA PRESSION MAXIMALE N'EST PAS RÉGLABLE !!
 AR - الحد الأقصى للضغط غير قابل للتعديل !!
 DE - DER MAXIMALDRUCK KANN NICHT REGULIERT WERDEN !!
 RU - МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ НЕ МОЖЕТ РЕГУЛИРОВАТЬСЯ !!
 PT - A PRESSÃO MÁXIMA NÃO É REGULÁVEL !!
 SRB - MAKSIMALNI PRITISAK SE NE MOŽE PODEŠAVATI !!
 CZ - MAXIMÁLNÍ TLAK NENÍ NASTAVITELNÝ !!
 RO - PRESIUNEA MAXIMĂ NU ESTE REGLABILĂ !!
 PL - NIE MOŻNA REGULOWAĆ MAKSYMALNEGO CIŚNIENIA !!
 GR - Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ !!
 UA - МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК НЕ РЕГУЛЮЄТЬСЯ !!
 ES - LA PRESIÓN MÁXIMA NO ES REGULABLE !!
 SI - MAKSIMALNI TLAK NI NASTAVLJIV

IT - RIMUOVERE IL JUMPER «A» PER DISABILITARE IL RESET AUTOMATICO E IL JUMPER «B» PER L'ANTIBLOCCAGGIO 24 ORE
 EN - REMOVE JUMPER "A" TO DISABLE THE AUTOMATIC RESET AND JUMPER "B" FOR THE 24-HOUR ANTI-BLOCK
 F - ENLEVER LE CAVALIER "A" POUR DÉSACTIVER LA RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE ET LE CAVALIER "B" POUR L'ANTIBLOCCAGE 24 HEURES
 AR - ساعة 24 التوقف لمنع "A" العنبر ووصلة الأوتوماتيكي الضبط إعادة عملية لإيقاف "A" العنبر ووصلة بزالة قه
 DE - DEN JUMPER „A“ ENTFERNEN, UM DIE AUTOMATISCHE RÜCKSETZUNG UND JUMPER „B“ ENTFERNEN, UM DAS 24-STUNDEN-ANTIBLOCKIERSYSTEM ZU DEAKTIVIEREN
 RU - СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ "А" ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО СБРОСА И ПЕРЕМЫЧКУ "В" ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ БЛОКИРОВКИ 24 ЧАСА
 PT - REMOVA O JUMPER "A" PARA DESATIVAR A REDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA E O JUMPER "B" PARA O ANTIBLOQUEIO 24 HORAS
 SRB - UKLONITE DŽAMPER "A" ENTFRERNEN, UM DIE AUTOMATISCHE RÜCKSETZUNG UND JUMPER "B" ZA 24-ČASOVNU ANTIBLOKADU
 CZ - ODSTRANĚTE JUMPER "A" PRO DEAKTIVACI AUTOMATICKÉHO RESETOVÁNÍ A JUMPER "B" K PROTIBLOKACI 24 HODIN
 RO - SCOATEȚI CONDUCTORUL DE ȘUNTARE "A" PENTRU A DEZACTIVA REȘETAREA AUTOMATĂ ȘI CONDUCTORUL DE ȘUNTARE "B" PENTRU FUNCȚIA DE ANȚIBLOCARE 24 ORE
 PL - USUNĄĆ ŁĄCZNIK „A” DO WYŁĄCZANIA AUTOMATYCZNEGO RESETOWANIA I ŁĄCZNIK „B” DO PRZECIWBLOKOWANIA NA 24 GODZINY
 GR - ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΓΕΦΥΡΑ "Α" ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΦΥΡΑ "Β" ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ 24 ΩΡΩΝ
 UA - ЗНЯТИ ПЕРЕМІЧКУ "А", ЩОБ ВІДКЛЮЧИТИ АВТОМАТИЧНЕ СКІДАННЯ, І ПЕРЕМІЧКУ "В" ДЛЯ 24-ГОДИННОГО АНТИБЛОКУВАННЯ
 ES - RETIRAR EL JUMPER "A" PARA DESHABILITAR EL REAJUSTE AUTOMÁTICO Y EL JUMPER "B" PARA EL ANTIBLOQUEO 24 HORAS
 SI - ODSTRANITE MOSTIČEK "A", DA ONEMOGOČITE SAMODEJNO PONAŠTAVITEV, IN MOSTIČEK "B" ZA 24-URNO PROTIBLOKADO



AUTORESET	
TEST N°	STOP
01	5 min.
02	10 min.
03	20 min.
04	40 min.
05	60 min.
06	60 min.
07	60 min.
08	60 min.
09	60 min.
10	60 min.

IT - ARRESTO PER MANCANZA DI ACQUA, RESET AUTOMATICO E MANUALE
 EN - STOP DUE TO LACK OF WATER, MANUAL AUTOMATIC RESET
 F - ARRÊT POUR MANQUE D'EAU, RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE MANUELLE
 AR - الإيقاف لنفس المياه، إعادة الضبط الأوتوماتيكي اليدوي
 DE - STOPP DA WASSER FEHLT, AUTOMATISCHE/MANUELLE RÜCKSETZUNG
 RU - ОСТАНОВКА ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ РУЧНОЙ СБРОС
 PT - PARAGEM POR FALTA DE ÁGUA, REDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA MANUAL
 SRB - ZAUSTAVLJANJE ZBOG NEDOSTATKA VODE, RESET AUTOMATSKI I RUČNI
 CZ - ZASTAVENÍ KVŮLI NEDOSTATKU VODY, AUTOMATICKÉ RUČNÍ RESETOVÁNÍ
 RO - OPRIRE DIN CAUZA LIPSEI APEI, REȘETARE AUTOMATĂ MANUALĂ
 PL - ZATRZYMANIE W WYNIKU BRAKU WODY, RĘCZNE AUTOMATYCZNE RESETOWANIE
 GR - ΣΤΑΣΗ ΛΟΓΩ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ, ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ
 UA - ЗВІПНКА ЧЕРЕЗ НЕСТАЧУ ВОДИ, АВТОМАТИЧНЕ РУЧНЕ СКІДАННЯ
 ES - PARADA POR FALTA DE AGUA, REAJUSTE AUTOMÁTICO MANUAL
 SI - ZAUSTAVITEV, KO NI VODNEGA PRETOKA, ROČNA SAMODEJNA PONAŠTAVITEV



IT - DATI TECNICI EN - TECHNICAL DATA F - DONNÉES TECHNIQUES AR - البيانات التقنية DE - TECHNISCHE DATEN RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ PT - DADOS TÉCNICOS SRB - TEHNIČKI PODACI CZ - TECHNICKÁ DATA RO - DATE TEHNICE PL - DANE TECHNICZNE GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ ES - DATOS TÉCNICOS SI - TEHNIČNI PODATKI	115-230 V 50/60 Hz
1ph. - 12 A max.	
IP 65	
10 bar max.	
5 ± 55 °C.	
-10 + 50 °C RH < 95 %	
-10 + 70 °C RH < 95 %	
5 ± 45 °C RH < 85 %	
ACTION TYPE: I.C POLLUTION DEGREE: III OVERVOLTAGE CATEGORY: III BALL PRESSURE TEST: 85°C	